



<p><b>RETOURNER LES SOUMISSIONS À :</b> <b>RETURN BIDS TO:</b></p> <p>Réception des soumissions – Environnement et changement climatique Canada / Bid Receiving - Environment and Climate Change Canada</p> <p><b>Copie électronique :</b> soumissionsbids@ec.gc.ca</p> <p><b>DEMANDE DE SOUMISSIONS</b> <b>BID SOLICITATION</b></p> <p><b>SOUSSION À : ENVIRONNEMENT</b> <b>ET CHANGEMENT CLIMATIQUE</b> <b>CANADA</b></p> <p>Nous offrons d'effectuer ou de fournir au Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans le document incluant toutes pièces jointes et annexes, les services détaillés dans le document, au(x) prix indiqué(s).</p> <p><b>PROPOSAL TO:</b> <b>ENVIRONNEMENT ET CHANGEMENT</b> <b>CLIMATIQUE CANADA</b></p> <p>We offer to perform or provide to Canada the services detailed in the document including any attachments and annexes, in accordance with the terms and conditions set out or referred to in the document, at the price(s) provided.</p>	<p><b>Titre – Title</b> Exposition didactique pour le Centre de découverte des oiseaux de rivage de la Réserve nationale de faune de Shepody / Interpretive Exhibit for the Shorebird Discovery Centre at Shepody National Wildlife Area</p>		
	<p><b>EC Bid Solicitation No. /SAP No. – N° de la demande de soumissions EC / N° SAP</b> 5000061052</p>		
	<p><b>Date of Bid solicitation (YYYY-MM-DD) – Date de la demande de soumissions (AAAA-MM-JJ)</b> 2021-12-02</p>		
	<p><b>Bid Solicitation Closes (YEAR- MM-DD) - La demande de soumissions prend fin (AAAA- MM-JJ)</b></p>	<p><b>Time Zone – Fuseau horaire</b> <i>heure normale de l'Est</i></p>	
	<p>at – à 14h00 <del>on – le 2022-01-07</del></p>		
	<p>F.O.B – F.A.B</p>		
	<p><b>Address Enquiries to - Adresser toutes questions à</b> Anthony De Flavis Anthony.DeFlavis@ec.gc.ca</p>		
	<p><b>Telephone No. – N° de téléphone</b> 514-283-5958</p>	<p><b>Fax No. – N° de Fax</b></p>	
	<p><b>Delivery Required (YEAR-MM-DD) – Livraison exigée (AAAA- MM-JJ)</b></p>		
	<p><b>Destination of Services / Destination des services</b> Nouveau-Brunswick, Canada New Brunswick, Canada</p>		
<p><b>Security / Sécurité</b> La présente demande ne comporte aucune exigence en matière de sécurité / There is no security requirement associated with this requirement</p>			
<p><b>Vendor/Firm Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b></p>			
<p><b>Telephone No. – N° de téléphone</b></p>	<p><b>Fax No. – N° de Fax</b></p>		
<p><b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm: (type or print) / Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b></p>			
<p><b>Signature</b></p>		<p><b>Date</b></p>	



The bid solicitation is amended as follows: / La demande de soumissions est modifiée comme suit :

At page 1, Bid Solicitation Closes: / À la page 1, La demande de soumissions prend fin :

**Delete: January 7th, 2022 / Supprimer: le 7 janvier 2022**

**Insert: January 14th 2022 / Insérer: le 14 janvier 2022**

All other terms and conditions of the Bid Solicitation remain the same. / Toutes autres modalités de la demande de soumissions demeurent les mêmes.